

633675-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni tal-binarji – Vergabe von Bauleistungen für das Projekt
Ertüchtigung der Gleisinfrastruktur im Chemie- und Industriepark Zeitz – Instandsetzung
Einfahrtsbereich**

OJ S 178/2026 15/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

Email: infra@industriepark-zeitz.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Vergabe von Bauleistungen für das Projekt Ertüchtigung der Gleisinfrastruktur im Chemie- und Industriepark Zeitz – Instandsetzung Einfahrtsbereich

Deskrizzjoni: Die Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH hat im Rahmen des Strukturstärkungsgesetzes die im Chemiepark vorhandene Gleisinfrastruktur zurückerworben. Diese befindet sich größtenteils in einem desolaten Zustand, sodass in den verschiedenen Abschnitten zeitnah eine bedarfsgerechte Modernisierung erfolgen muss. Im Rahmen der Instandsetzung des Einfahrtsbereich ist die bauliche Umsetzung von Rückbau-, Instandsetzungs- und Wiederherstellungsarbeiten an den Gleisanlagen im Bereich der Strecken 6814 und 6815 sowie des Einfahrtsbereichs des Chemieparks vorgesehen. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikatur tal-proċedura: cbc94c1f-3c2d-47e1-9627-7e8f478430d4

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Aufgrund des hohen Sanierungsbedürfnisses wird das Verfahren als beschleunigtes Verfahren gemäß §17 (3) / (8) VgV durchgeführt.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45234116 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-binarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45234130 Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' saborra, 34941800

Virgi tal-linji tal-ferrovija, 34941200 Lini tal-binarji

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hauptstr. 30

Belt: Elsteraue

Kodiċi postali: 06729

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: -

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Ligi transfruntiera applikabbli: -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§123 bis 126 GWB. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vergabe von Bauleistungen für das Projekt Ertüchtigung der Gleisinfrasturktur im Chemie- und Industriepark Zeitz – Instandsetzung Einfahrtsbereich

Deskrizzjoni: Im Rahmen der Instandsetzung des Einfahrtsbereich ist die bauliche Umsetzung von Rückbau-, Instandsetzungs- und Wiederherstellungsarbeiten an den Gleisanlagen im Bereich der Strecken 6814 und 6815 sowie des Einfahrtsbereichs des Chemieparks vorgesehen. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere folgende Maßnahmen: - Rückbau der Bestandsweiche W8 der Strecke 6814 einschließlich der Herstellung eines Lückenschlusses von ca. 50 m. - Rückbau der Bestandskreuzungsweiche zwischen den Strecken 6815 und 6814 einschließlich des Rückbaus von ca. 90 m anschließendem Gleisoberbau. - Wiederherstellung einer Gleisverbindung zur Anbindung des Einfahrbereiches an Gleis 1 in veränderter Lage Diese umfasst: o den Einbau der Weiche 1 im Gleis 1 der Strecke 6814, o den Einbau der Weiche 401 im Gleis 50, o die Herstellung des verbindenden Gleises zwischen den Weichen 1 und 401 sowie o den Einbau der Weiche 2 innerhalb dieser Gleisverbindung als Abzweig in das Gleis 2 der Strecke 6814.

Identifikatur intern: Instandsetzung Einfahrtsbereich

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45234116 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-binarij

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34941800 Virgi tal-linji tal-ferrovija, 45234113 Tneħħija ta' binarij, 45234130 Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' saborra

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hauptstr. 30

Belt: Elsteraue

Kodiċi postali: 06729

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 09/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 17/05/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten drei Jahre.

Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft einzureichen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten (Vollzeitäquivalent) der letzten drei Jahre. Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft einzureichen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Das Eignungskriterium "Nachweis der Fachkunde: Erfahrung Gleisbau" ist durch entsprechende Referenzprojekte nachzuweisen. Es sind 3 Referenzen einzureichen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die notwendigen Deckungssummen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen und entsprechend nachzuweisen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist ein aktueller Handelsregisterauszug mit dem Teilnahmeantrag abzugeben.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadi:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati li-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der Bieter/die Bietergemeinschaft mit dem niedrigsten Honorarangebot erhält die volle Punktzahl. Ein fiktives Angebot mit dem 2,0-fachen der niedrigsten geprüften Honorarsumme erhält 0 Punkte. Alle Angebote über dem fiktiven Honorar erhalten ebenfalls 0 Punkte. Weitere Informationen sind dem Vergabelitfaden zu entnehmen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Das Zuschlagskriterium „Realisierung“ wird in weitere Unterkriterien untergliedert und mit insgesamt 50 Punkten, gewertet. Unterkriterien sind Angebotener

Fertigstellungstermin (max. 40 Punkte), Organigramm mit Qualifikation/Erfahrung des Schlüsselpersonals (max 5 Punkte) und Personalkonzept im Projektverlauf (max 5 Punkte).

Weitere Informationen sind dem Vergabelitfaden zu entnehmen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden gem. §16a EU VOB/A nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Infra-Zeit Servicegesellschaft mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Infra-Zeit Servicegesellschaft mbH

Numru tar-registrazzjoni: DE166680427

Indirizz postali: Hauptstraße 30

Belt: Elsteraue

Kodiċi postali: 06729

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: infra@industriepark-zeit.de

Telefown: +49 3441 - 842402

Profil tax-xerrej: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: wpm - ICL GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE313343106

Indirizz postali: Schulze-Delitzsch-Straße 38

Belt: Stuttgart

Kodiċi postali: 70565

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wpm-icl.com

Telefown: 0711 18429510

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numru tar-registrazzjoni: t:03455141529
Dipartiment: 1. und 2. Vergabekammer
Indirizz postali: Ernst-Kamieth-Straße 2
Belt: Halle (Saale)
Kodiċi postali: 06112
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@lwa.sachsen-anhalt.de
Telefown: 03455141529
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c9a80a41-ebea-4960-a586-6b9fdef01872 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 14/09/2026 12:38:11 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 633675-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 178/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 15/09/2026